

INTER-INSTITUTIONAL COOPERATION AGREEMENT //
ACUERDO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL

March 2026, Ottawa, Canada

<p>1.1 Contracting Authority Omni Diversa Inc., with its principal place of business at 2688 Don Street, Ottawa, ON, K2B 6Y5, Canada, acting on behalf of the Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs Canada, hereinafter referred to as the “Contracting Authority” or the “FJA”.</p> <p>1.2 Counterparty The National University of Chimborazo, represented by its rector, Mr. Gonzalo Nicolay Samaniego Erazo, hereinafter referred to as “UNACH,” which will be the executor of the funds and will provide technical and logistical support required by the Constitutional Court to carry out the project.</p> <p>The Coordinator of National and International Relations will be designated as the administrator of the agreement.</p> <p>1.3 Honorary Witness The Constitutional Court of Ecuador, through Maria Daniela Pacheco Posso, as Director of the Center of Constitutional Law Studies and Dissemination (CEDEC), will act exclusively as an honorary witness of the institutional quality of the project.</p> <p>The Center of Constitutional Law Studies and Dissemination (CEDEC) will:</p> <ul style="list-style-type: none">• Exercise technical, academic, and methodological stewardship of the Project, ensuring that all activities, products, and implementation processes meet the constitutional, legal, and intercultural standards established by the Constitutional Court, and are aligned with the activities, schedule, and methodology set forth in Annex 1.• Designate officials from the Constitutional Court and the CEDEC to participate in the project's activities, including dissemination events, training, spaces for intercultural dialogue, and systematization processes.	<p>1.1 Autoridad Contratante Omni Diversa Inc., con sede social en 2688 Don Street, Ottawa, ON, K2B 6Y5, Canadá, a nombre de la Oficina del Comisionado para Asuntos Judiciales Federales de Canadá, en lo sucesivo denominada “la Autoridad Contratante” o “FJA”.</p> <p>1.2 Contraparte La Universidad Nacional de Chimborazo, representada por su rector, el Ing. Gonzalo Nicolay Samaniego Erazo, en lo sucesivo denominado “UNACH”, que asumirá la responsabilidad de ejecutar los fondos y apoyar de forma técnica y logística en la ejecución del proyecto a la Corte Constitucional.</p> <p>Como administrador del acuerdo se designará al Coordinador de Relaciones Nacionales e Internacionales.</p> <p>1.3 Testigo de honor La Corte Constitucional del Ecuador, a través de María Daniela Pacheco Posso, en calidad de Directora del Centro de Estudios y Difusión del Derecho Constitucional CEDEC, actuará exclusivamente como testigo de honor de la calidad institucional del proyecto.</p> <p>El Centro de Estudios y Difusión del Derecho Constitucional (CEDEC):</p> <ul style="list-style-type: none">• Ejercerá la rectoría técnica, académica y metodológica del Proyecto, asegurando que todas las actividades, productos y procesos de ejecución se ajusten a los estándares constitucionales, jurisprudenciales e interculturales desarrollados por la Corte Constitucional y a las actividades, cronograma y metodología del Anexo 1.• Designará a las y los servidores/as de la Corte Constitucional y CEDEC que participarán en las actividades del proyecto, incluyendo eventos de difusión, capacitaciones, espacios de diálogo intercultural y procesos de sistematización.
---	---

<p>2. Objective</p> <p>This agreement supports the dissemination and preparatory work for intercultural dialogue related to the Guide to Indigenous Justice Jurisprudence prepared by the Constitutional Court (hereinafter, the “Guide”), according to the objectives and visibility requirements of the Beneficiary's Technical Assistance Program.</p>	<p>2. Objetivo</p> <p>El presente acuerdo apoyará la difusión y el trabajo preparatorio para el diálogo intercultural relacionado con la Guía de Jurisprudencia de Justicia Indígena elaborada por la Corte Constitucional (en lo sucesivo, la “Guía”), de conformidad con los objetivos y requisitos de visibilidad del Programa de Asistencia Técnica del Beneficiario.</p>
<p>3. Scope of work</p> <p>Parallel implementation: March - May 31, 2026</p> <p>3.1 Dissemination and systematization March - May 31, 2026 Workshops conducted to disseminate the Guide in up to nine (9) provinces, for which it will be necessary, in coordination with the Constitutional Court, to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Present the jurisprudential standards of the Guide • Systematize and simplify key constitutional concepts • Prepare: <ul style="list-style-type: none"> ○ Presentations ○ Dissemination materials • Coordinate with universities and actors in the judicial sector, as well as indigenous peoples and communities. <p>3.2 Community participation and dialogue (in parallel) March – May 31, 2026 Implementation of intercultural dialogue, for which it will be necessary, in coordination with the Constitutional Court, to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Develop a methodology for intercultural dialogue • Prepare documents to involve the: <ul style="list-style-type: none"> ○ Saraguro community ○ Kayambi community • Prepare dissemination materials for the dialogue and facilitation tools • Map stakeholders and plan their participation • Systematize indigenous justice practices, critical issues, and challenges in each community, which will serve as technical input for the Constitutional Court's work in related cases. • Prepare a final report. 	<p>3. Alcance del trabajo</p> <p>Implementación paralela: marzo- 31 de mayo de 2026</p> <p>3.1 Difusión y sistematización Marzo– 31 de mayo de 2026 Ejecución de talleres de difusión de la Guía en un máximo de nueve (9) provincias, para lo cual será necesario, en coordinación con la Corte Constitucional:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentar los estándares jurisprudenciales de la Guía; • Sistematizar y simplificar los conceptos constitucionales clave; • Elaborar: <ul style="list-style-type: none"> ○ presentaciones; ○ materiales de difusión; y • Coordinar con universidades y actores del sector judicial y pueblos y comunidades indígenas. <p>3.2 Participación y diálogo comunitario (en paralelo) Marzo– 31 de mayo de 2026 Ejecución de diálogos interculturales, para lo cual será necesario, en coordinación con la Corte Constitucional:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desarrollar una metodología de diálogo intercultural; • Elaborar la documentación para la participación con: <ul style="list-style-type: none"> ○ Comunidad Saraguro; ○ Comunidad Kayambi; • Elaborar los materiales de difusión para el diálogo y herramientas de facilitación; e • Identificar las partes interesadas y planificar la participación. • Sistematizar las prácticas de justicia indígena, nudos críticos, retos y desafíos de cada comunidad, que servirán de insumo técnico al trabajo de la Corte Constitucional en casos relacionados.

<p>3.3 Development of an online course on indigenous justice and audiovisual material for engagement activities</p> <p>An online course will be developed and launched to train operators of justice, indigenous peoples and nations, law students, and the general public on the foundations, principles, limits, and competencies of indigenous justice and its relationship to ordinary justice. This course will be launched via the Constitutional Court's Virtual Classroom and will be free of charge.</p> <p>In addition, educational videos aimed primarily at indigenous peoples and nations will be produced to explain, using plain language and small text captions, the relevant aspects of indigenous justice and its relationship to ordinary justice and constitutional justice. These videos will be shared in the virtual classroom and widely distributed through the Court's communication channels (Instagram, LinkedIn, Facebook, YouTube, TikTok, the Court's official website, X, among others).</p> <p>All activities in sections 3.1, 3.2 and 3.3 will be carried out in parallel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborar un informe final. <p>3.3 Elaboración de un curso virtual sobre justicia indígena y material audiovisual de difusión</p> <p>Se elaborará e implementará un curso virtual para capacitar a operadores de justicia, pueblos y nacionalidades indígenas, estudiantes de derecho, y ciudadanía en general sobre fundamentos, principios, límites y competencias de la justicia indígena y su relación con la justicia ordinaria. Este curso se implementará en el Aula Virtual de la Corte Constitucional y será gratuito.</p> <p>Adicionalmente, se elaborarán videos educacionales dirigidos principalmente a pueblos y nacionalidades, que expliquen de manera sencilla con cápsulas informativas, los aspectos relevantes de la justicia indígena y su relación con la justicia ordinaria y la justicia constitucional. Estos videos serán difundidos en el aula virtual, y de forma masiva en los canales de comunicación de la Corte (Instagram, LinkedIn, Facebook, Youtube, Tik Tok, página oficial de la Corte, X, entre otros).</p> <p>Todas las actividades de las secciones 3.1, 3.2 y 3.3 se llevarán a cabo de manera simultánea</p>
<p>4. Deliverables</p>	<p>4. Entregables</p>
<p>4.1 Deliverables required for financial completion</p> <ul style="list-style-type: none"> • Outreach materials package (slides, outreach materials) • Simplified content of the CEDEC Guide (plain language) • Explanatory video or finalized video script/storyboard • Validated intercultural dialogue methodology • Community participation plan (Saraguro and Kayambi) • Phase 1 technical report • Online course content and assessment mechanisms • Educational videos aimed at indigenous peoples and nations 	<p>4.1 Entregables necesarios para la finalización financiera</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paquete de materiales de difusión (diapositivas, material para difusión) • Contenido simplificado de la Guía CEDEC (lenguaje sencillo) • Vídeo explicativo o guión/storyboard finalizado del vídeo • Metodología de diálogo intercultural validada por la Corte • Plan de trabajo de participación comunitaria (Saraguro y Kayambi) • Informe técnico de la fase 1 • Contenido, y mecanismos de evaluación para el curso virtual • Videos educacionales dirigidos a pueblos y comunidades indígenas

<p>Acceptance of these deliverables confirms that the consultant has received 70% of the total value of the contract.</p> <p>The deliverables shall be completed within the timeframe set forth in section 3 and in the work schedule (see Annex A of the agreement).</p>	<p>La aceptación de estos entregables servirá como validación de la recepción total del 70% valor del contrato por parte del consultor.</p> <p>Los entregables se completarán dentro del plazo establecido en la sección 3 y en el cronograma de trabajo (establecido en el anexo A del acuerdo)</p>
<p>4.2 Continuing obligations</p>	<p>4.2 Obligaciones continuadas</p>
<p>The following activities may continue as part of the Project's implementation timeline and shall form part of the final validated deliverables for payment purposes, where applicable:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Facilitation of community dialogue sessions • Systematization of community contributions • Preparation of the final community dialogue report • Feedback and dissemination of results to participating communities • Delivery of outreach workshops to disseminate the Guide • Phase 2 technical report • Launching of the online course in the virtual Classroom • Publication of educational videos for indigenous peoples and nations <p>The indicative work schedule in Annex A forms part of this agreement and illustrates the sequence of activities.</p> <p>Within the framework of the statement by the Attorney General's Office, contained in Official Letter No. 13319, signed in Quito, DM, on September 30, 2025, which states in the relevant section: "In response to the terms of the consultation, it is concluded that, in accordance with Article 3 of the Organic Law of the National Public Procurement System and Article 2 of its General Regulations, in public procurement procedures financed through agreements using funds from multilateral credit agencies of which Ecuador is a member, as well as in contracts signed with repayable funds, or non-reimbursable funds from government-to-government financing or international cooperation agencies, the provisions of the respective agreements must be observed, even overriding the content of national public</p>	<p>Las siguientes actividades podrán continuar como parte del cronograma de implementación del Proyecto y formarán parte de los entregables finales validados para fines de pago cuando corresponda:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Facilitación de sesiones de diálogo comunitario • Sistematización de las aportaciones de la comunidad • Elaboración del informe final del diálogo comunitario • Retroalimentación y difusión de los resultados a las comunidades participantes • Ejecución de talleres de difusión de la Guía • Informe técnico de la fase 2 • Implementación del curso virtual en el Aula • Difusión de los videos educacionales para pueblos y nacionalidades <p>El cronograma de trabajo indicativo que figura en el anexo A formará parte del presente acuerdo e ilustrará la secuencia de actividades.</p> <p>En el marco del pronunciamiento de la Procuraduría General del Estado, contenido en el Oficio No. 13319, suscrito en Quito, DM, 30 de septiembre de 2025, que en la parte pertinente señala: "En atención a los términos de la consulta se concluye que, de conformidad con los artículos 3 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública y 2 de su Reglamento General, en los procedimientos de contratación pública que se financien mediante convenio con fondos provenientes de organismos multilaterales de crédito de los cuales el Ecuador sea miembro, así como en aquellas contrataciones que se realicen con fondos reembolsables, o no reembolsables provenientes de financiamiento de gobierno a gobierno u organismos internacionales de cooperación, deberá observarse lo establecido en las cláusulas de los respectivos convenios, incluso por sobre el contenido de la normativa nacional que regula la</p>

procurement regulations. Only for issues not provided for in such agreements shall the LOSNCP, its General Regulations, and the complementary regulations in effect be applicable." The administrator appointed by the UNACH will manage the contracting, procurement, and payment processes for consultants and suppliers of goods and services required to carry out the Project, which include: purchasing tickets and covering travel expenses for the Constitutional Court and UNACH teams, printing 1,000 copies of the Guide, consulting services for developing the methodology to be followed for intercultural dialogue in the Saraguro and Kayambi communities, printing advertising material, and purchasing banners.

The resources, as external funds, will be managed subject to the cooperation agreement signed with Global Affairs Canada, and will follow the internal procedures of the UNACH:

- a) Contracting services or purchasing goods, equipment, or supplies:
- The project manager must request a certification of funds from the Finance Department.
 - The project manager must submit the purchase request addressed to the Rector and presented to the Finance Department, in accordance with the budget, attaching the certification of funds, as well as three quotes and suggesting the most beneficial option for the project.
 - The Finance Department issues a favorable report addressed to the project manager.
 - The project manager completes the acquisition according to the quote selected.
 - The company issues an invoice.
 - The project manager arranges payment by submitting a request addressed to the Rector and delivered to the Finance Department, attaching the invoice.
 - The Finance Department makes the respective payment.

b) Hiring experts:

contratación pública. Únicamente en lo no previsto en dichos convenios resultarán aplicables la LOSNCP, su Reglamento General y la normativa complementaria vigente", el administrador designado por la UNACH gestionará los procesos de contratación, adquisición de bienes y servicios, pagos a consultores/as y proveedores necesarios para la ejecución del Proyecto, que incluirán, entre otros: compra de pasajes y viáticos para los equipos de la Corte Constitucional y UNACH, impresión de 1.000 ejemplares de la Guía, consultoría para la elaboración de la metodología de los diálogos interculturales en las comunidades Saraguro y Kayambi, consultoría para elaboración del curso virtual sobre justicia indígena y videos educomunicacionales dirigidos a pueblos y nacionalidades, impresión de material publicitario y compra de banners.

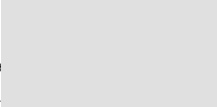
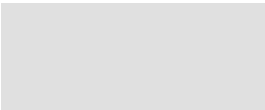
La administración de los recursos, al ser fondos externos, se sujetará al instrumento de cooperación suscrito con el Departamento de Asuntos Globales de Canadá, y tomará en cuenta los procedimientos internos de la UNACH:

- a) Contratación de servicios o compra de bienes, equipos o insumos:
- El responsable del proyecto solicitará una certificación de existencia de fondos a la Dirección Financiera.
 - El responsable del proyecto presentará la solicitud de adquisición dirigida al Rector y presentada a la Dirección Financiera, de conformidad con el presupuesto, adjuntando la certificación de existencia de fondos, así como tres proformas y sugiriendo la opción más beneficiosa al proyecto.
 - La Dirección Financiera emitirá un informe favorable dirigido al responsable del proyecto.
 - El responsable del proyecto gestionará la adquisición de la proforma seleccionada.
 - La empresa emitirá la factura.
 - El responsable del proyecto gestionará el pago presentando una solicitud dirigida al Rector y entregada a la Dirección Financiera, adjuntando la factura.
 - La Dirección Financiera realizará el pago pertinente.

b) Contratación expertos:

<ul style="list-style-type: none"> - Experts will be hired by direct invitation from the administrator. - If the experts belong to UNACH, paid activities must be carried out outside of UNACH working hours or those of any public institution. - If experts in a specific area are required, they may be hired based on their professional experience and a review of their resumes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Se contratará a expertos mediante invitación directa por parte del administrador. - Si los expertos pertenecen a la Unach, las actividades pagadas deberán realizarse fuera del horario de trabajo de la UNACH o de cualquier institución pública. - En caso de requerir expertos en un área específica, se podrá contratar los mismos en función de su experiencia profesional y en base al análisis de carpetas.
5. Financial and technical completion	5. Finalización financiera y técnica
<p>5.1 Financial completion</p> <p>The financial completion date will be May 31, 2026. All payments will be completed prior to this date after acceptance of the results listed in section 4.1. and 4.2, as applicable.</p> <p>5.2 Technical completion The ongoing obligations listed in section 4.2 are part of the consultant's responsibilities, but do not represent payment milestones.</p>	<p>5.1 Finalización financiera</p> <p>La fecha de finalización financiera será el 31 de mayo de 2026. Todos los pagos se completarán en esta fecha tras la aceptación de los resultados detallados en la sección 4.1 y 4.2 en lo que fuera aplicable.</p> <p>5.2 Finalización técnica Las obligaciones continuadas detalladas en la sección 4.2 formarán parte de las responsabilidades del consultor, sin embargo, no constituirán hitos de remuneración.</p>
6. Fees and payment	6. Honorarios y remuneración
<p>The total value of this Agreement shall be up to but not exceed USD 25,000 (plus applicable VAT/GST).</p> <p>All contract funds, including amounts related to workshops and logistics, shall be paid directly to the consultant upon receiving a detailed official invoice clearly distinguishing between professional fees and reimbursable expenses for workshops and logistics, as applicable. Logistical and organizational expenses must be justified with the corresponding receipts.</p> <p>The FJA will review and accept the results, taking the validation of the Constitutional Court into account. Omni will process payment after receiving written acceptance from the FJA (and validation from the Constitutional Court, when necessary).</p> <p>Payment schedule Payments will be made according to the following schedule, and each installment must be accompanied by the corresponding invoice:</p>	<p>El valor total del presente Acuerdo será de hasta USD 25.000 (más el IVA/IVA aplicable) y en ningún caso excederá dicho monto.</p> <p>Todos los fondos del contrato, incluidas las cantidades relacionadas con los talleres y la logística, se pagarán directamente al consultor, previa presentación de una factura oficial detallada en la que se distingan claramente los honorarios profesionales y los gastos reembolsables de los talleres y la logística, según corresponda. Los gastos logísticos y organizativos deberán justificarse con los recibos correspondientes.</p> <p>La FJA revisará y aceptará los resultados, teniendo en cuenta la validación de la Corte Constitucional. Omni procesará el pago tras recibir la aceptación por escrito de la FJA (y la validación de la Corte Constitucional, cuando sea necesario).</p> <p>Cronograma de pagos Los pagos se efectuarán de conformidad con el siguiente cronograma, y cada cuota deberá ir acompañada de la factura correspondiente:</p>

<ul style="list-style-type: none"> • 70% of the total contract value upon signing this agreement and receipt of the initial invoice; • 30% of the total contract value shall be paid upon receipt and formal acceptance of the validated final deliverables including outreach activities, the online course and educational videos, and final reporting, which are expected to be completed no later than May 31, 2026 (and upon receipt of the corresponding invoice). Acceptance of deliverables for payment purposes will be confirmed jointly by the Contracting Authority and the honorary witness. 	<ul style="list-style-type: none"> • El 70% del valor total del contrato tras la firma del presente acuerdo y la recepción de la factura inicial; • El 30% del valor total del contrato tras la recepción y aceptación formal de los productos finales validados incluyendo las actividades de diseminación, el curso virtual y los videos educacionales, e informes finales, que se espera que concluyan hasta el 31 de mayo de 2026 (y tras la recepción de la factura correspondiente). La aceptación de los productos entregables a efectos de pago será confirmada conjuntamente por la Autoridad Contratante y el testigo de honor.
<p>7. Visibility and recognition</p> <p>All materials produced under this Agreement shall acknowledge the support of the Technical Assistance Partnership (TAP) Project, and shall comply with the visibility and branding requirements communicated by the Project.</p>	<p>7. Visibilidad y reconocimiento</p> <p>Todos los materiales producidos en virtud del presente Acuerdo deberán reconocer el apoyo del Proyecto de Asociación de Asistencia Técnica (TAP) y cumplir con los requisitos de visibilidad y marca comunicados por el Proyecto.</p>
<p>8. Ownership and Access to Materials</p> <ul style="list-style-type: none"> • All materials produced under this Agreement shall be jointly owned by: <ul style="list-style-type: none"> ○ The Constitutional Court of Ecuador ○ FJA (through the Technical Assistance Partnership) ○ UNACH • The consultant shall provide the Contracting Authority and the honorary witness with complete copies of all results, including: <ul style="list-style-type: none"> ○ reports ○ summaries ○ presentations ○ videos ○ online course contents ○ scripts ○ any supporting material or sources 	<p>8. Propiedad y acceso a los materiales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Todos los materiales producidos en virtud del presente Acuerdo serán propiedad conjunta de: <ul style="list-style-type: none"> ○ La Corte Constitucional del Ecuador; ○ FJA (a través de la Asociación de Asistencia Técnica); y ○ UNACH. • El consultor proporcionará a la Autoridad Contratante y al testigo de honor copias completas de todos los resultados, incluyendo: <ul style="list-style-type: none"> ○ informes; ○ resúmenes; ○ presentaciones; ○ vídeos; ○ contenido del curso virtual ○ guiones; y ○ cualquier material de apoyo o fuente.
<p>9. Confidentiality</p> <p>All non-public information obtained over the course of this Agreement shall be confidential, unless otherwise agreed in writing.</p>	<p>9. Confidencialidad</p> <p>Toda la información no pública obtenida durante la ejecución del presente Acuerdo será confidencial, salvo que se acuerde lo contrario por escrito.</p>
<p>10. Termination</p> <p>Either party may terminate this Agreement by giving 30 days' written notice. Payments shall be made on a pro rata basis for validated work completed up to the date of financial completion.</p>	<p>10. Rescisión</p> <p>Cualquiera de las partes podrá rescindir el presente Acuerdo mediante notificación por escrito con 30 días de antelación. Los pagos se efectuarán de forma prorrateada por el trabajo validado completado hasta la fecha de finalización financiera.</p>

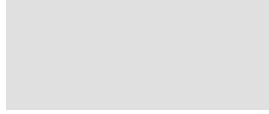
<p>11. Applicable Law</p> <p>This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the applicable laws of Canada.</p> <p>The Parties agree that any and all disputes, disagreements, or issues arising out of or relating to this Agreement shall, in the first instance, be addressed and resolved in a collegial, cooperative, and good-faith manner through open discussion among the Parties. The Parties shall make reasonable efforts to resolve such matters amicably before pursuing any other remedies.</p>	<p>11. Legislación aplicable</p> <p>El presente Acuerdo se regirá e interpretará de conformidad con las leyes aplicables de Canadá.</p> <p>Las Partes aceptan que cualquier conflicto, desacuerdo o controversia que surja o se relacione con el presente Acuerdo se tratará y resolverá, en primera instancia, de manera colectiva, cooperativa y de buena fe mediante una conversación abierta entre las Partes. Las Partes emplearán esfuerzos razonables para resolver dichos asuntos de manera amistosa previo a recurrir a otras formas de reparación.</p>
<p>12. Language</p> <p>This Agreement is executed in English and Spanish.</p> <p>For the purposes of the contractual relationship between the Contracting Authority and the contractor, including the interpretation, application, and administration of this Agreement, the English version shall prevail.</p>	<p>12. Idioma</p> <p>El presente Acuerdo se celebrará en inglés y en español.</p> <p>A efectos de la relación contractual entre la Autoridad Contratante y el contratista, incluida la interpretación, aplicación y administración del presente acuerdo, prevalecerá la versión en inglés.</p>
<p>Signatures / Firmas</p>	
<p>For the Contracting Authority / A nombre de la Autoridad Contratante: <i>Acting on behalf of the Office of the Commissioner of Federal Judicial Affairs of Canada / En nombre de la Oficina del Comisionado de Asuntos Judiciales Federales de Canadá</i></p> <p>Name/Nombre: Petro Pogrebennyk Title/Cargo: President / Presidente Organization/Organización: Omni Diversa Inc.</p> <p>Signature/Firma:  Date/Fecha: 17 March 2026</p>	
<p>On behalf of the UNACH / A nombre de la UNACH:</p> <p>Name/Nombre: Gonzalo Nicolay Samaniego Erazo Title/Cargo: Rector of the National University of Chimborazo / Rector de la Universidad Nacional de Chimborazo</p> <p>Signature/Firma:  Date/Fecha:</p>	

On behalf of the Constitutional Court of Ecuador

Name/Nombre: María Daniela Pacheco Posso

Title/Cargo: Director of the Center of Constitutional Law Studies and Dissemination / Directora del Centro de Estudios y Difusión del Derecho Constitucional

Signature/Firma:



Date/Fecha:

ANNEX A - TECHNICAL PROPOSAL	ANEXO A - PROPUESTA TÉCNICA
<p><i>The detailed and agreed technical proposal is attached as Annex A and is an enabling document of this Agreement. A brief summary is provided below for ease of reference.</i></p> <p>Purpose To disseminate and systematize constitutional jurisprudence on indigenous justice and prepare a methodology for intercultural dialogue.</p> <p>Key results</p> <ul style="list-style-type: none"> - Simplified legal materials - Workshops to disseminate the Guide in the territory - Explanatory audiovisual material - Community participation methodology - Phase 1 final report <p>Beneficiaries</p> <ul style="list-style-type: none"> - Law students - Operators of justice - Representatives of indigenous peoples and communities <p>Methodology</p> <ul style="list-style-type: none"> - Systematization of jurisprudence - Adaptation of the content of the Guide into plain language - Case-based learning <p>Annex A: <u>Project to Disseminate the Indigenous Justice Guide</u></p> <p>Background: The United Nations High Commissioner and the Constitutional Court jointly developed the Guide to Indigenous Justice Jurisprudence, which compiles the standards of judgments addressing various issues related to indigenous justice. The Guide seeks to answer, based on the Court's rulings, the most common questions about the principles governing indigenous justice, its limits, and how it interacts with ordinary justice. The Guide compiles the standards of a total of twenty-three (23) judgments, of which eleven (11) are extraordinary protection actions challenging indigenous justice decisions. The Guide is divided into five chapters with their respective sections:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chapter I: Principles relevant to the administration of Indigenous Justice - Chapter II: Exercise of Indigenous Justice 	<p><i>La propuesta técnica detallada y acordada se adjunta como Anexo A y forma parte integrante del presente Acuerdo. A continuación, se ofrece un breve resumen para facilitar su consulta.</i></p> <p>Objetivo Difundir y sistematizar la jurisprudencia constitucional sobre justicia indígena y preparar la metodología de diálogo intercultural.</p> <p>Resultados clave</p> <ul style="list-style-type: none"> - Materiales jurídicos simplificados - Talleres de difusión de la Guía en territorio - Material audiovisual explicativo - Metodología de participación comunitaria - Informe final de la fase 1 <p>Beneficiarios</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes de Derecho - Operadores de justicia - Representantes de pueblos y comunidades indígenas <p>Metodología</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sistematización jurisprudencial - Adaptación del contenido de la Guía a lenguaje sencillo - Aprendizaje basado en casos <p>Anexo A: <u>Proyecto de Difusión de la Guía de Justicia Indígena</u></p> <p>Antecedentes: El Alto Comisionado de las Naciones Unidas y la Corte Constitucional elaboraron de manera conjunta la Guía de Jurisprudencia de Justicia Indígena que recopila los estándares de sentencias que abordan diversas temáticas sobre justicia indígena. La Guía busca contestar, desde la jurisprudencia de la Corte, las preguntas más comunes sobre los principios que rigen la justicia indígena, los límites y su forma de interactuar con la justicia ordinaria. La Guía recopila los estándares de un total de veintitrés (23) sentencias, de las cuales, once (11) son acciones extraordinarias de protección de decisiones de la justicia indígena. La Guía está dividida en cinco capítulos con sus respectivas secciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Capítulo I: Principios relevantes para la administración de Justicia Indígena - Capítulo II: Ejercicio de la Justicia Indígena

<ul style="list-style-type: none"> - Chapter III: Declining Jurisdiction - Chapter IV: Control of Indigenous Justice Decisions by the Constitutional Court - Chapter V: Conclusions and Challenges 	<ul style="list-style-type: none"> - Capítulo III: Declinación de competencia - Capítulo IV: Control de las Decisiones de la Justicia Indígena por la Corte Constitucional - Capítulo V: Conclusiones y Desafíos
<p>Objective: To propose nationwide dissemination of the Guide to Indigenous Justice Jurisprudence through outreach events to share the content of the guide with the support of universities, operators of justice, and indigenous peoples and communities; and, on the other hand, to create spaces for dialogue with 2 indigenous communities on applying indigenous justice in their territory, and prepare an online course and educational videos.</p>	<p>Objetivo: Proponer la difusión de la Guía de Jurisprudencia de Justicia Indígena a nivel nacional a través de eventos de difusión del contenido de la guía con apoyo de universidades, operadores de justicia y pueblos y comunidades indígenas; y, por otro lado, la generación de espacios de diálogo con 2 comunidades indígenas sobre la aplicación de la justicia indígena en su territorio y la elaboración de un curso virtual y videos educacionales.</p>
<p>The Constitutional Court, together with the National University of Chimborazo (UNACH) as a strategic ally, will facilitate intercultural dialogue between the Court, academia, indigenous peoples, and the mestizo population in general to jointly study and learn about indigenous justice.</p>	<p>La Corte Constitucional, junto con la Universidad Nacional de Chimborazo (UNACH) como aliada estratégica, facilitarán un diálogo intercultural entre la Corte, la academia, los pueblos indígenas y la población mestiza en general para el estudio y co-aprendizaje de la justicia indígena.</p>
<p>In the project, dissemination will focus on two different target audiences with specific methodologies for each work space.</p>	<p>En el proyecto, la difusión se enfocará en dos públicos objetivos diferentes con metodologías propias para cada espacio de trabajo.</p>
<p>Audience 1: law students, operators of justice, indigenous peoples and communities, and the general public Audience 2: 2 indigenous communities.</p>	<p>Público 1: estudiantes de Derecho, operadores de justicia, pueblos y comunidades indígenas y ciudadanía en general; y Público 2: 2 comunidades indígenas.</p>
<p>1. Scope: <u>First target audience: law students, operators of justice, indigenous peoples and communities, and the general public</u></p>	<p>1. Alcance: <u>Primer público objetivo: estudiantes de Derecho, operadores de justicia, pueblos y comunidades indígenas y ciudadanía en general</u></p>
<p>The first target audience is law students, operators of justice, indigenous peoples and communities, and the general public. To disseminate the Guide to this audience, outreach events will be organized by the Constitutional Court, through CEDEC and the UNACH, and held with the support of local universities in at least nine provinces of Ecuador (one event per province).</p>	<p>El primer público objetivo son los estudiantes de Derecho, los operadores de justicia, pueblos y comunidades indígenas y la ciudadanía en general. Para difundir la Guía a este público, se ejecutarán eventos de difusión organizados por la Corte Constitucional, a través del CEDEC y la UNACH, con el apoyo de una universidad en territorio, en al menos 9 provincias del Ecuador (1 evento por provincia).</p>
<p>The provinces suggested are:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pichincha (Quito) - Guayas (Guayaquil) - Azuay (Cuenca) 	<p>Las provincias sugeridas para los eventos de difusión son:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pichincha (Quito) - Guayas (Guayaquil)

- Tungurahua - Cotopaxi
- Napo
- Bolivar
- Imbabura
- Chimborazo
- Pastaza

These provinces were chosen based on two factors: (i) indigenous population density and (ii) the potential reach and impact among the general public. Note: These provinces may be changed as required.

One university per province will be chosen to host each outreach event. The role of the venues will be key, as they will provide facilities, auditoriums, classrooms, and other resources to disseminate the Guide, as well as facilitate and support the organization of the event in the territory. For this purpose, possible universities have been mapped.

The goal is to bring together around 50-100 people per event. To reach this number of participants, the following outreach methods have been planned:

- Law students: The CEDEC, with the support of the host university in each province, will invite the various law schools in the region to participate in the event.
- Operators of justice: Through the Interinstitutional Cooperation Agreement between the Judiciary Council and the Constitutional Court, the Council will be asked to provide a list of operators of justice by province so that they can play an active role in the event.
- Representatives of the indigenous peoples and communities in each province.
- General public: The events will also be open to the public.

Second target audience: 2 indigenous communities

For this phase of the project, two indigenous communities have been chosen (pilot phase) to host an intercultural dialogue of co-learning on how indigenous justice is applied in the territory.

- Azuay (Cuenca)
- Tungurahua-Cotopaxi
- Napo
- Bolívar
- Imbabura
- Chimborazo
- Pastaza

Se escogieron estas provincias considerando dos factores: (i) densidad poblacional indígena y (ii) atendiendo al alcance e impacto que se podría establecer entre la ciudadanía en general.

Nota: Las provincias podrán cambiarse según corresponda.

Se escogerá una universidad por provincia como sede del evento de difusión. El rol de las sedes será clave, puesto que prestarán instalaciones, auditorios, aulas de clase y otros recursos para poder desarrollar la difusión de la Guía, además de facilitar y apoyar en la convocatoria del evento en territorio. Para este propósito, se ha realizado un mapeo de posibles universidades.

El objetivo es convocar alrededor de 50-100 personas por evento. Para arribar a este número de participantes se han previsto las siguientes formas de convocatoria:

- Estudiantes de jurisprudencia: Desde el CEDEC y con el apoyo de la universidad sede por provincia, se invitará a las distintas facultades de derecho en territorio para la participación en el evento.
- Operadores de Justicia: A través del convenio Interinstitutional de Cooperación entre el Consejo de la Judicatura y la Corte Constitucional, se solicitará al Consejo un listado de operadores de justicia por provincia para que formen parte activa del evento.
- Representantes de pueblos y comunidades indígenas que habiten en cada provincia.
- Ciudadanía en general: los eventos también serán de convocatoria abierta al público.

Segundo público objetivo: 2 comunidades indígenas

Para esta fase del proyecto se han escogido dos comunidades indígenas (fase piloto) para desarrollar un diálogo intercultural de co-aprendizaje sobre la forma de aplicación de la justicia indígena en territorio.

<p>1) Saraguro people: Dissemination and intercultural dialogue will take place in the province of Loja, in the county of Saraguro, parish of Saraguro.</p> <p>The Saraguro people extend from the province of Loja to the province of Zamora Chinchipe in the Amazon region. They are bilingual, speaking Kichwa and Spanish. The Saraguro people are estimated to have a population of approximately 37,000 to 60,000 inhabitants, organized into around 183 communities.</p> <p>The Saraguro people have established an organizational structure based on the traditional community concept. A family unit forms the basis of the social fabric, which is organized into communes consisting of more than ten families. At the commune level, the highest authority is a Council, and its members are directly elected by all commune members. The structure of the Council follows what is set forth in the Law of Communes. Within local, county, or provincial organizations, the General Assembly is the highest authority.</p> <p>2) Kayambi people: Dissemination and intercultural dialogue will take place in the province of Imbabura, in the county of Otavalo, parish of San Pablo.</p> <p>The Kayambi people live in the Andean region to the north of the province of Pichincha, south of the province of Imbabura, and west of the province of Napo.</p> <p>The organizational core of this people are their communes, but they have other forms of organization such as associations, cooperatives, parent committees, sports clubs, water councils, and artisan groups. Each commune has its own Council, and each of these organizations has as its highest authority: the Assembly, a decision-making body consisting of community delegates named by the Councils. The Councils are elected each year at the Community Assemblies.</p> <p>Note: These communities were chosen because of their presence in various provinces of the country and their high population density. In addition, it is evident that both have a specific political</p>	<p>1) Pueblo Saraguro: Se realizará la difusión de la guía y el diálogo intercultural en la provincia de Loja, en el cantón Saraguro, parroquia Saraguro.</p> <p>El pueblo Saraguro se extiende desde la provincia de Loja, hasta la provincia de Zamora Chinchipe en la región Amazónica. Este pueblo es bilingüe, habla el kichwa y el español. Se estima que el pueblo Saraguro abarca una población aproximada de 37.000 y 60.000 habitantes, organizados en alrededor de 183 comunidades.</p> <p>El pueblo Saraguro ha constituido una estructura organizativa bajo la concepción comunitaria tradicional. La base del tejido social es la familia, misma que se encuentra organizada en Comunas, compuestas por un número mayor de diez familias. A nivel de las Comunas, el Cabildo es la máxima autoridad de la comunidad y sus miembros son nombrados en elección directa por todos los comuneros. La estructura del Cabildo corresponde a la que se determina en la Ley de Comunas. Dentro de las organizaciones locales, cantonales o provinciales, la Asamblea General constituye la máxima autoridad.</p> <p>2) Pueblo Kayambi: Se realizará la difusión de la guía y el diálogo intercultural en la provincia de Imbabura, cantón Otavalo, parroquia San Pablo.</p> <p>El pueblo Kayambi habita en la región de la Sierra, al norte de la provincia de Pichincha, al sur de la provincia de Imbabura y al oeste de la provincia del Napo.</p> <p>El núcleo organizativo de este pueblo son las Comunas, pero tienen otras formas de organización como las asociaciones, cooperativas, comités de padres de familia, clubes deportivos, juntas de agua y grupos artesanales. Cada Comuna tiene su Cabildo. Cada una de estas organizaciones tiene como máxima autoridad a la Asamblea, organismo de decisión que está conformada por delegados de las comunidades convocados por los Cabildos. Los Cabildos son elegidos cada año en las Asambleas de las comunidades.</p> <p>Nota: Se escogieron estas comunidades debido a su presencia en diversas provincias del país y su alta densidad de pobladores/as. Además, se evidencia</p>
---	--

<p>organization divided into Communes that resolve their conflicts in Community Assemblies.</p> <p>4. Implementation schedule: The project is proposed to be carried out from March to May 2026. The detailed schedule is below in Annex B.</p> <p>5. Methodologies: Methodology for the first target audience: law students, operators of justice, and the general public. The outreach events at the host universities will last 3-4 hours. The following methodology is proposed:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentation of the Guide and its contents (1 hour) The presentation of the product will be carried out by the Constitutional Court-CEDEC, as well as the technical team designated by the National University of Chimborazo (UNACH). This part of the workshop will cover: <ul style="list-style-type: none"> ○ Methodology of the Guide: The Guide was developed based on CEDEC's methodology for preparing guides of jurisprudence, which involves selecting Constitutional Court rulings that contain relevant criteria on a given topic in order to answer specific questions. ○ The Guide seeks to answer, based on the Court's jurisprudence, the most common questions about what indigenous justice is and is not, the principles that govern its operation, its limits and how it interacts with ordinary justice, as well as the possible constitutional control of indigenous justice decisions. ○ Contents of the Guide: The standards of a total of twenty-three (23) rulings have been compiled, of which eleven (11) are extraordinary protection actions challenging indigenous justice decisions. ○ Relevant criteria found in each chapter will be explained: 	<p>que ambas tienen una organización política determinada en Comunas que resuelven sus conflictos en Asambleas Comunitarias.</p> <p>4. Cronograma de implementación: Se propone ejecutar el proyecto desde marzo hasta mayo de 2026 según el cronograma desglosado en el Anexo B:</p> <p>5. Metodologías: Metodología para el primer público objetivo: estudiantes de Derecho, operadores de justicia y ciudadanía en general Los eventos de difusión en las universidades sedes tendrán una duración de 3-4 horas. Se propone la siguiente metodología:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentación de la Guía y su contenido (1 hora) La presentación del producto estará a cargo de la Corte Constitucional-CEDEC; además, del equipo técnico que designe la Universidad Nacional de Chimborazo (UNACH). En esta parte del taller se expondrá: <ul style="list-style-type: none"> ○ Metodología de la Guía: La Guía fue elaborado partiendo de la metodología para la elaboración de guías jurisprudenciales del CEDEC, que exige seleccionar las sentencias de la Corte Constitucional en las que existan criterios relevantes sobre una determinada temática, para contestar con ellos preguntas concretas. ○ La Guía busca contestar, desde la jurisprudencia de la Corte, las preguntas más comunes sobre lo que es y no es la justicia indígena, los principios que rigen su funcionamiento, los límites y su forma de interactuar con la justicia ordinaria, además del posible control constitucional de las decisiones de justicia indígena. ○ Contenido de la Guía: Se han recopilado los estándares de un total de veintitrés (23) sentencias, de las cuales, once (11) son acciones extraordinarias de protección de decisiones de la justicia indígena. ○ Se explicarán criterios relevantes encontrados en cada capítulo:
--	---

<ul style="list-style-type: none"> • Chapter I: Relevant principles for the administration of Indigenous Justice • Chapter II: Exercise of Indigenous Justice • Chapter III: Declining Jurisdiction • Chapter IV: Control of Indigenous Justice Decisions by the Constitutional Court • Chapter V: Conclusions and challenges <ul style="list-style-type: none"> ○ Explanatory video of the Guide: For this activity, a video produced by the Communications Department of the Constitutional Court and CEDEC will be used. <p>• Round tables (2 hours) Participants will be divided into round tables for interactive presentations and intercultural dialogue on the jurisprudential criteria of the Constitutional Court. The round tables will be based on the content of the chapters of the guide and will address topics such as: territory, self-determination, internal conflict, limits on the exercise of indigenous justice, due process guarantees, and community membership, among others.</p> <p>• Plenary (1 hour) The moderator of each table will present the findings that have come from the discussions and feedback from the round tables. All of these contributions must be recorded and systematized for a report, which will serve as input for CEDEC and the Constitutional Court for future lines of action in this area.</p> <p>Methodology for promoting intercultural dialogue in the Saraguro and Kayambi indigenous communities and the preparation of the technical report on the administration of indigenous justice in the territory: The methodology for promoting intercultural dialogue in the communities will be based on mutual co-learning, drawing on the concepts and</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Capítulo I: Principios relevantes para la administración de Justicia Indígena • Capítulo II: Ejercicio de la Justicia Indígena • Capítulo III: Declinación de competencia • Capítulo IV: Control de las Decisiones de la Justicia Indígena por la Corte Constitucional • Capítulo V: Conclusiones y Desafíos <ul style="list-style-type: none"> ○ Video explicativo de la Guía: Para esta actividad se contará con un video elaborado por la Dirección de Comunicación de la Corte Constitucional y el CEDEC. <p>• Mesas de diálogo (2 horas) Se dividirá a las y los participantes en mesas de trabajo para la exposición interactiva y diálogo intercultural de los criterios jurisprudenciales de la Corte Constitucional. Las mesas parten del contenido de los capítulos de la guía y se abordarán temas como: territorio, autodeterminación, conflicto interno, límites al ejercicio de la justicia indígena, garantías del debido proceso, pertenencia a la comunidad, entre otros.</p> <p>• Plenaria (1 hora) El moderador de cada mesa presentará los hallazgos que haya encontrado en el marco de las discusiones y la retroalimentación de las mesas de trabajo. Todos estos aportes deberán ser registrados y sistematizados para la elaboración de un informe, que servirá de insumo al CEDEC y la Corte Constitucional para futuras líneas de acción en esta materia.</p> <p>Metodología para el diálogo intercultural en las comunidades indígenas Saraguro y Kayambi y la elaboración del informe técnico sobre administración de justicia indígena en territorio: La metodología para el diálogo intercultural en las comunidades se basará en el co-aprendizaje a partir de los conceptos y estándares desarrollados en la</p>
---	---

<p>standards developed in the Court's jurisprudence and systematized in the Guide.</p> <ul style="list-style-type: none"> - CEDEC will systematize the <i>key</i> concepts and standards found in the Guide and draft them in language that is accessible and easy to understand for all types of audiences. The facts of the cases presented in the guide may be used as examples for analysis and dialogue with the community. <p>Some of the key concepts and topics to be addressed with the community include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Principles relevant to the administration of Indigenous Justice <ul style="list-style-type: none"> ○ Principles of interculturality and plurinationality ○ Right to self-determination ○ Principle of autonomy and indigenous justice • Exercise of Indigenous Justice <ul style="list-style-type: none"> ○ Indigenous authority ○ Internal conflict ○ Territory ○ Sense of belonging to the community ○ Limits to the exercise of indigenous justice • Declining jurisdiction 	<p>jurisprudencia de la Corte y sistematizados en la Guía.</p> <ul style="list-style-type: none"> - El CEDEC sistematizará aquellos conceptos y estándares <i>clave</i> recogidos en la Guía y los redactará en lenguaje accesible y fácil de entender para todo tipo de público. Se podrá utilizar los hechos fácticos de los casos presentados en la guía como casos ejemplificativos para su análisis y diálogo con la comunidad. <p>Entre los conceptos y temas claves que se abordarán con la comunidad estarán:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Principios relevantes para la administración de Justicia Indígena: <ul style="list-style-type: none"> ○ Principios de interculturalidad y plurinacionalidad ○ Derecho a la autodeterminación ○ Principio de autonomía y pro justicia indígena • Ejercicio de la Justicia Indígena: <ul style="list-style-type: none"> ○ Autoridad indígena ○ Conflicto interno ○ Territorio ○ Sentido de pertenencia a la comunidad ○ Límites al ejercicio de la justicia indígena • Declinación de competencia:
<ul style="list-style-type: none"> ○ Grounds for declining jurisdiction ○ Admissibility of declining jurisdiction ○ Extraordinary protection actions and declining jurisdiction ○ Habeas corpus and the guarantee of not being tried more than once for the same acts • Control of Indigenous Justice Decisions by the Constitutional Court <ul style="list-style-type: none"> ○ General rules for the control of indigenous justice decisions by the Constitutional Court ○ Limits on extraordinary protection actions filed against indigenous justice decisions ○ Due process guarantees with an intercultural perspective 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Fundamentos de la declinación de competencia ○ Procedencia de la declinación de competencia ○ Acción extraordinaria de protección y declinación de competencia ○ Hábeas corpus y la garantía de no ser juzgado más de una vez por los mismos hechos • Control de las Decisiones de la Justicia Indígena por la Corte Constitucional <ul style="list-style-type: none"> ○ Reglas generales del control de las decisiones de la justicia indígena por la Corte Constitucional ○ Límites de la acción extraordinaria de protección en contra de las decisiones de justicia indígena ○ Garantías del debido proceso con perspectiva intercultural

<ul style="list-style-type: none"> ○ Communities will be consulted on their own indigenous justice structures, mechanisms, and practices. <p>In order to develop an assertive methodology for dialogue with indigenous communities, it is suggested for a specialized consulting firm to be contracted to develop this methodology, taking into account the particularities of each community. The contributions made by the communities during this dialogue will be reflected in a technical report.</p> <p>Additionally, an online course on indigenous justice and educational videos aimed at indigenous peoples and nations will be developed and implemented.</p> <p>6. People involved/Responsible units: The Constitutional Court, through the CEDEC, is the proponent of this project, and will therefore take the lead on undertaking it. On the other hand, the National University of Chimborazo will be the Court's strategic ally and will execute the budget granted by Canadian Cooperation. To do so, the UNACH will appoint a technical or financial team, which will prepare the accountability report for the costs of the project activities.</p> <p>For each event and time with the communities, 3 to 5 Constitutional Court officials will be delegated. These officials may be advisors to constitutional judges, CEDEC analysts, or specialists from the Technical Jurisdictional Secretariat. Likewise, the National University of Chimborazo (UNACH) will appoint a technical team to accompany the training workshops and round tables.</p> <p>In addition, support will be provided by strategic allies such as the Judiciary Council, through the School of the Judicial Branch, as well as allied universities at the national level, among others.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se consultará a las comunidades su estructura, mecanismos y prácticas de justicia indígena propias. <p>Para desarrollar una metodología asertiva de interlocución con las comunidades indígenas, se propone realizar la contratación de una consultoría especializada que desarrolle la misma tomando en cuenta las particularidades de cada comunidad. Las contribuciones de las comunidades obtenidas en este diálogo se plasmarán en un informe técnico.</p> <p>Así también, se contratará la elaboración e implementación de un curso virtual sobre justicia indígena y videos educomunicacionales dirigidos a pueblos y nacionalidades.</p> <p>6. Personas involucradas / Unidades responsables: La Corte Constitucional, a través del CEDEC, es la proponente de este proyecto, por lo que liderará su desarrollo. Por otra parte, la Universidad Nacional de Chimborazo será la aliada estratégica de la Corte, y será la que ejecutará el presupuesto otorgado por la Cooperación Canadiense. Para la ejecución de este presupuesto, la UNACH designará un técnico o equipo financiero, quien elaborará la rendición de cuentas de los costos de las actividades del proyecto.</p> <p>Para la consecución de cada evento y espacio con las comunidades, se delegarán servidores de la Corte Constitucional. Así también, la Universidad Nacional de Chimborazo (UNACH) designará un equipo técnico que acompañe a los talleres de capacitación y a los diálogos comunitarios.</p> <p>Además, se contará el apoyo de aliados estratégicos como el Consejo de la Judicatura, a través de la Escuela de la Función Judicial, universidades aliadas a nivel nacional, entre otros.</p>
--	---

<p>7. Development of an online course on indigenous justice and audiovisual material for engagement activities</p> <p>An online course on Indigenous Justice and Legal Pluralism in a Constitutional State will be developed and launched.</p> <p>General objective:</p> <p>To analyze the constitutional, legal, and conventional foundations of indigenous justice, as well as the mechanisms for coordination with the ordinary judicial system, promoting an intercultural and rights-based interpretation of rights.</p> <p>Specific objectives</p> <p>Upon completion of the course, participants will be able to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Explain the constitutional basis of legal pluralism. 2. Identify international standards on indigenous peoples. 3. Analyze relevant constitutional law. 4. Evaluate the limits and criteria of interjurisdictional coordination. 5. Apply the intercultural approach in specific cases. 6. Design institutional proposals to strengthen indigenous justice. <p>The course will be free of charge and will be delivered in learning modules.</p> <p>For certification, participants must pass a test.</p> <p>Target audience:</p> <p>The course is aimed at justice operators, indigenous peoples and nationalities, law students, and the general public.</p> <p>Methodology</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recorded lectures • Interviews with indigenous authorities • Analysis of rulings and laws 	<p>7.Elaboración de un curso virtual sobre justicia indígena y material audiovisual de difusión</p> <p>Se elaborará e implementará un curso virtual sobre Justicia Indígena y Pluralismo Jurídico en el Estado Constitucional.</p> <p>Objetivo general:</p> <p>Analizar los fundamentos constitucionales, jurisprudenciales y convencionales de la justicia indígena, así como los mecanismos de coordinación con el sistema judicial ordinario, promoviendo una interpretación intercultural y garantista de los derechos.</p> <p>Objetivos específicos</p> <p>Al finalizar el curso, el participante podrá:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Explicar el fundamento constitucional del pluralismo jurídico. 2. Identificar los estándares internacionales sobre pueblos indígenas. 3. Analizar la jurisprudencia constitucional relevante. 4. Evaluar los límites y criterios de coordinación interjurisdiccional. 5. Aplicar el enfoque intercultural en casos concretos. 6. Diseñar propuestas institucionales de fortalecimiento de la justicia indígena <p>El curso será gratuito y se desarrollará por módulos de aprendizaje.</p> <p>Para obtener el certificado los participantes deberán aprobar una evaluación.</p> <p>Público objetivo:</p> <p>Estará dirigido a operadores de justicia, pueblos y nacionalidades indígenas, estudiantes de derecho, y ciudadanía en general.</p> <p>Metodología</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clases magistrales grabadas • Entrevistas a autoridades indígenas • Análisis de sentencias y normativa
--	---

<ul style="list-style-type: none"> • Moderated forums • Case studies • Simulations of conflicts of jurisdiction <p>Assessment</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questionnaires per module • Participation in forums • Case studies <p>8. Communication videos aimed at peoples and nationalities</p> <p>General objective</p> <p>Explain in plain language what indigenous justice is, how it relates to ordinary and constitutional justice, and what rights and guarantees protect communities, strengthening trust and intercultural dialogue.</p> <p>Specific objectives</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Recognize and validate indigenous justice as a legitimate and constitutionally protected system. 2. Explain in simple terms when indigenous justice is applicable and when ordinary justice applies. 3. Clarify common myths about limits and jurisdiction. 4. Provide information on rights that must be respected in any jurisdiction. 5. Strengthen intercultural dialogue between indigenous authorities and ordinary operators of justice. 6. Promote clear institutional channels for resolving conflicts of jurisdiction. <p>Educational criteria</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clear and intercultural language • Short sentences • No lengthy regulatory citations. • Explain each concept using examples. • Avoid academic tone. • Include real indigenous authorities. • Use of traditional clothing and settings. 	<ul style="list-style-type: none"> • Foros moderados • Estudios de caso • Simulaciones de conflictos de competencia <p>Evaluación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuestionarios por módulo • Participación en foros • Análisis de casos <p>8. Videos comunicacionales dirigidos a pueblos y nacionalidades</p> <p>Objetivo general</p> <p>Explicar en lenguaje claro qué es la justicia indígena, cómo se relaciona con la justicia ordinaria y constitucional, y cuáles son los derechos y garantías que protegen a las comunidades, fortaleciendo la confianza y el diálogo intercultural.</p> <p>Objetivos Específicos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reconocer y validar la justicia indígena como sistema legítimo y constitucionalmente protegido. 2. Explicar de forma sencilla cuándo interviene la justicia indígena y cuándo la justicia ordinaria. 3. Aclarar mitos frecuentes sobre límites y competencias. 4. Informar sobre derechos que deben respetarse en cualquier jurisdicción. 5. Fortalecer el diálogo intercultural entre autoridades indígenas y operadores de justicia estatal. 6. Promover canales institucionales claros para resolver conflictos de competencia. <p>Criterios pedagógicos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lenguaje claro e intercultural • Frases cortas. • Sin citas normativas extensas. • Explicar cada concepto con ejemplos. • Evitar tono académico. • Incluir autoridades indígenas reales. • Uso de vestimenta y escenarios propios.
--	--

Outreach:

These videos will be shared in the online classroom and circulated widely on the Court's communication channels (Instagram, LinkedIn, Facebook, YouTube, TikTok, the Court's official website, X, among others).

7. Referential Budget¹:

Event	Concept	Cost
Online course on Indigenous justice and educational videos	Development of an online course on Indigenous justice in the Court's virtual classroom. Production of educational videos	9,000
Outreach events for law students and operators of justice	Event organization, transportation of Court officials and the UNACH team to the territory, accommodations, and meals	\$9,000
	Promotional materials for workshops (advertising materials, banners, etc.)	\$1,000
Outreach in the Saraguro and Kayambi communities	Consulting to develop the methodology	\$4,000
	Promotional materials (printing of 1,000 guides, advertising materials)	\$2,000
TOTAL		\$25,000

¹This budget may be adjusted according to the needs of the project.

Difusión:

Estos videos serán difundidos en el aula virtual, y de forma masiva en los canales de comunicación de la Corte (Instagram, LinkedIn, Facebook, Youtube, Tik Tok, página oficial de la Corte, X, entre otros).

7. Presupuesto referencial¹:

Evento	Concepto	Costo
Curso virtual sobre justicia indígena y videos educativos	Realización de un curso virtual sobre justicia indígena en el aula virtual de la Corte. Elaboración de videos educativos dirigidos a pueblos y nacionalidades	9000
Eventos de difusión para estudiantes de jurisprudencia y operadores judiciales	Organización de eventos, traslado de servidores/as de la Corte y equipo de la UNACH a territorio, alojamiento y subsistencias	\$9000
	Material de difusión para los talleres (material publicitario, banners, entre otros)	\$1.000
Difusión en Comunidades Saraguro y Kayambi	Consultoría para elaboración de la metodología	\$4.000
	Material de difusión (impresión de 1.000 guías, material publicitario)	\$2000
TOTAL		\$25.000

¹Este presupuesto podrá ser ajustado de conformidad con las necesidades del proyecto.

Annex B

PLANNING FOR OUTREACH: LAW STUDENTS AND OPERATORS OF JUSTICE			
Planned activity	MARCH	APRIL	MAY
Outreach event Quito			
Outreach event Guayaquil			
Outreach event Cuenca			

Outreach event Tena			
Outreach event Bolívar			
Outreach event Chimborazo			
Outreach event Puyo			
Outreach event Imbabura			
Outreach event Latacunga-Tungurahua			
Outreach results report			

PLANNING FOR OUTREACH: INDIGENOUS COMMUNITIES			
Planned activity	MARCH	APRIL	MAY
Sistematizing Guide concepts and standards			
Consulting to create community dialogue methodology			
Creating the dissemination material – design and development			
Printing 1000 copies of the Guide			
Outreach Saraguro People			
Outreach Kayambi People			
Sistematizing community contributions			
Community dialogue Final report			

PLANNING FOR ONLINE COURSES AND EDUCATIONAL VIDEOS			
Planned activity	MARCH	APRIL	MAY
Systematization of the concepts and standards of the Guide and bibliography on indigenous justice and pluralism			
Development of course content and modules			
Development of outreach materials for the classroom (lectures, presentations, assessments)			

Design and development of educational video content			
Production of communication videos			

Anexo B

PLANIFICACIÓN PARA LA DIFUSIÓN ESTUDIANTES Y OPERADORES DE TOTALES				
Actividad Planificada	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO
Evento difusión Quito				
Evento difusión Guayaquil				
Evento difusión Cuenca				
Evento difusión Tena				
Evento difusión Bolívar				
Evento difusión Chimborazo				
Evento difusión Puyo				
Evento difusión Imbabura				
Evento difusión Latacunga-Tungurahua				
Informe de resultados de socialización				

PLANIFICACIÓN PARA LA DIFUSIÓN EN COMUNIDADES INDÍGENAS			
Actividad Planificada	MARZO	ABRIL	MAYO
Sistematización de los conceptos y estándares de la Guía			
Consultoría para la elaboración de la metodología del diálogo comunitario			
Elaboración de materiales de socialización – diseño y desarrollo			
Impresión de 1000 ejemplares de la Guía			
Difusión Pueblo Saraguro			
Difusión Pueblo Kayambi			
Sistematización de aportes comunitarios			

Informe final del diálogo comunitario			
--	--	--	--

PLANIFICACIÓN PARACURSO VIRTUAL Y VIDEOS EDUCOMUNICACIONALES			
Actividad Planificada	MARZO	ABRIL	MAYO
Sistematización de los conceptos y estándares de la Guía y bibliografía sobre justicia indígena y pluralismo			
Elaboración del contenido y módulos del curso			
Elaboración de materiales de socialización –para el aula (clases magistrales, presentaciones, evaluaciones)			
Diseño y elaboración de contenido de videos educomunicacionales			
Producción de los videos comunicacionales			